

рию сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и Секретариатом Организации Объединенных Наций и включить информацию о социальных аспектах Нового партнерства в ее всеобъемлющие доклады Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии;

20. *просит* Комиссию социального развития рассмотреть в рамках своей ежегодной программы работы региональные программы содействия социальному развитию, с тем чтобы все подразделения системы Организации Объединенных Наций могли обмениваться опытом и передовыми методами с согласия заинтересованных стран;

21. *постановляет*, что Комиссии по устойчивому развитию следует продолжать освещать и разъяснять социальные аспекты Нового партнерства в интересах развития Африки в ходе ее сорок седьмой сессии;

22. *просит* Генерального секретаря представить доклад о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки на сорок седьмой сессии Комиссии социального развития в сотрудничестве с Канцелярией Специального советника по Африке, принимая также во внимание резолюцию 62/179 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года, озаглавленную «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка».

*42-е пленарное заседание  
24 июля 2008 года*

## 2008/18

### **Содействие обеспечению полной занятости и достойной работы для всех**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на решения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

*вновь подтверждая*, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального – и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной –, а также продолжающийся глобальный диалог по вопросам социального развития служат основой для поощрения социального развития для всех на национальном и международном уровнях,

*признавая*, что подход, ориентированный на интересы людей, должен находиться в центре социально-экономического развития,

<sup>60</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция I, приложения I и II.

<sup>61</sup> Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций и Итоговый документ Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года,

ссылаясь также на заявление министров, принятое Экономическим и Социальным Советом на этапе заседаний высокого уровня в ходе основной сессии 2006 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2007/2 от 17 июля 2007 года и тему этапа координации его основной сессии 2007 года «Роль системы Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех»,

признавая, что приблизительно 1,5 миллиарда человек, или одна треть населения мира трудоспособного возраста, либо не имели работы, либо были неполностью занятыми в 2006 году, что из них около 200 миллионов человек были неполностью занятыми и что остальные 1,3 миллиарда человек относились к работающим бедным слоям населения, которые зарабатывают недостаточно для того, чтобы они и члены их семей могли подняться выше уровня нищеты, и отмечая в этой связи необходимость решения двойственной задачи создания новых производительных рабочих мест и повышения качества существующих рабочих мест,

признавая также, что программа обеспечения достойной работы Международной организации труда является важным документом для достижения цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех посредством поощрения и претворения в жизнь основных принципов и прав в сфере труда, обеспечения более широких и равных возможностей для мужчин и женщин в целях получения ими достойной работы и доходов и расширения сферы охвата и повышения эффективности социальной защиты для всех, а также для активизации социального диалога,

1. *подтверждает* основополагающее значение полной и производительной занятости и достойной работы для искоренения нищеты и социальной интеграции;

2. *подтверждает также*, что цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы имеют крайне важное значение для искоренения нищеты и должны являться одной из главных целей соответствующих национальных и международных стратегий, а также национальных стратегий в области развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, в рамках усилий, направленных на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия;

3. *призывает* правительства продолжать в качестве первоочередной задачи предпринимать усилия для ратификации, в тех случаях, когда государства-члены не сделали этого, и полного осуществления конвенций Международной организации труда, касающихся соблюдения основных принципов и прав в

<sup>62</sup> См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>63</sup> См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>64</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 3 (A/61/3/Rev.1)*, глава III, пункт 50.

<sup>65</sup> См. International Labour Organization, *Key Indicators of the Labour Market, 5<sup>th</sup> ed.* (Geneva, International Labour Office, 2007).

сфере труда, а именно свободы ассоциации и эффективного признания права на организацию и ведение коллективных переговоров и ликвидации всех форм принудительного или обязательного труда, а также подлинного упразднения детского труда и ликвидации дискриминации в области труда и занятости, и рассмотреть также возможность ратификации и полного осуществления других конвенций Международной организации труда, касающихся права на труд женщин, молодежи, инвалидов, мигрантов и коренных народов;

4. *заявляет* о своей решительной поддержке справедливой глобализации и отмечает необходимость принятия в рамках процесса роста мер по искоренению нищеты и его воплощения в приверженность политике и стратегиям, направленным на поощрение полной, свободно выбираемой и производительной занятости и достойной работы для всех, и то, что они должны являться одним из основных компонентов соответствующих национальных и международных стратегий, а также национальных стратегий в области развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, и вновь подтверждает, что обеспечение занятости и достойной работы должны являться одной из целей макроэкономической политики при полном учете последствий и социальных аспектов глобализации, а также выгод и издержек, которые зачастую распределяются неравномерно;

5. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость создания на национальном и международном уровнях благоприятных условий для обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех в качестве основы для устойчивого развития и то, что климат, благоприятствующий инвестициям, росту и предпринимательской деятельности, существенно необходим для создания новых рабочих мест, и вновь подтверждает также, что создание для мужчин и женщин возможностей получения продуктивной работы в условиях свободы, равенства, безопасности и уважения человеческого достоинства существенно необходимо для обеспечения искоренения голода и нищеты, улучшения социально-экономических условий для всех, обеспечения устойчивого экономического роста и устойчивого развития всех государств и всеохватной и справедливой глобализации;

6. *подчеркивает* важность устранения препятствий на пути осуществления права народов на самоопределение, в частности народов, живущих в условиях колониального или другого иностранного господства или иностранной оккупации, что неблагоприятно сказывается на их социально-экономическом развитии, включая отсутствие у них доступа к рынкам труда;

7. *подтверждает*, что насилие в его многих проявлениях, включая бытовое насилие, особенно в отношении женщин, детей, престарелых и инвалидов, создает все более серьезную угрозу для безопасности людей, семей и общин во всех районах мира, что общий социальный кризис является вполне реальным явлением современности, что организованная преступность, незаконные наркотики, незаконная торговля оружием, торговля женщинами и детьми, этнические и религиозные конфликты, гражданская война, терроризм, все крайние формы насилия, ксенофобия и политически мотивированные убийства и даже геноцид представляют собой весьма серьезную угрозу для обществ и мирового социального порядка и что также по этим причинам правительствам настоятельно и безотлагательно необходимо в индивидуальном порядке и, в соответствующих случаях, на совместной основе принять меры для содействия

укреплению социальной сплоченности при одновременном обеспечении учета, признания и защиты многообразия;

8. *подтверждает также*, что каждая страна несет главную ответственность за свое социально-экономическое развитие и что роль национальной политики и стратегии развития невозможно преувеличить, и подчеркивает важность принятия, в соответствующих случаях, эффективных мер, включая создание новых финансовых механизмов, для поддержки усилий развивающихся стран, направленных на обеспечение устойчивого экономического роста, устойчивого развития, искоренения нищеты и укрепления их демократических систем;

9. *призывает* международное сообщество активизировать свои усилия по созданию благоприятных условий для социального развития и искоренения нищеты за счет предоставления развивающимся странам более широкого доступа к рынкам, передачи технологий на взаимно согласованных условиях, оказания финансовой помощи и всеобъемлющего решения проблемы внешней задолженности;

10. *приветствует* увеличение объема ресурсов, которые начинают поступать в результате установления многими развитыми странами конкретных сроков достижения целевого показателя официальной помощи в целях развития развивающимся странам в 0,7 процента от валового национального продукта и целевого показателя официальной помощи в целях развития наименее развитым странам в 0,15–0,20 процента от валового национального продукта развитых стран, и настоятельно призывает те развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринять конкретные усилия в этом отношении в соответствии со своими обязательствами;

11. *признает*, что обеспечение благого управления и верховенства права на национальном и международном уровнях имеет основополагающее значение для устойчивого экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода;

12. *подчеркивает*, что обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех является ключевой составляющей устойчивого развития всех стран и поэтому должно быть одной из приоритетных задач национальной политики и международного сотрудничества;

13. *подчеркивает также* необходимость разработки политики, направленной на обеспечение как экономической эффективности, так и справедливости;

14. *настоятельно призывает* правительства в сотрудничестве с соответствующими учреждениями создавать системы социальной защиты и повышать их эффективность или, в соответствующих случаях, расширять их охват, в том числе распространять их на работников, занятых в неформальном секторе экономики, признавая необходимость того, чтобы системы социальной защиты предоставляли социальное обеспечение и оказывали поддержку участникам рынка труда; предлагает Международной организации труда укрепить свои стратегии социальной защиты и политику в области расширения охвата социального обеспечения; а также настоятельно призывает правительства, учитывая национальные особенности, концентрироваться на потребностях людей, живущих в условиях нищеты или уязвимых к ее воздействию, и уделять особое

внимание обеспечению всеобщего доступа к базовым системам социального обеспечения;

15. *предлагает* Международной организации труда продолжать оказывать государствам, в соответствующих случаях и по их просьбе, помощь в укреплении их стратегий социальной защиты и политики в области расширения охвата социального обеспечения;

16. *призывает* государственный сектор продолжать играть свою важную роль в создании условий, способствующих эффективному обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, признавая одновременно его роль в качестве работодателя;

17. *также призывает* частный сектор продолжать играть свою жизненно важную роль в обеспечении новых инвестиций, занятости и финансирования в целях развития и в продвижении усилий по созданию условий для полной занятости и достойной работы;

18. *призывает* правительства продолжить работу по созданию благоприятных условий для развития предпринимательства как в сельских, так и в городских районах, в том числе уделять особое внимание проведению политики, способствующей созданию микро-, малых и средних предприятий, кооперативов и других форм социальных предприятий, а также участию и предпринимательству женщин, в том числе сельских, через, в частности, совершенствование административных режимов регистрации мелких предприятий, улучшение доступа к микрокредитам, системам социального обеспечения и информации о рынках и новых технологиях, а также через совершенствование нормативно-правовой базы;

19. *подчеркивает*, что политика и стратегии, направленные на обеспечение полной занятости и достойной работы для всех, должны предусматривать принятие конкретных мер по поощрению гендерного равенства и активизации социальной интеграции таких социальных групп, как молодежь, инвалиды и пожилые люди, а также мигранты и коренные народы;

20. *подчеркивает также*, что эти политика и стратегии должны быть нацелены на поощрение гендерного равенства, расширение прав и возможностей женщин и создание всем лучших условий для сочетания производственных, личных и семейных обязанностей;

21. *рекомендует* правительствам, частному сектору, неправительственным организациям и другим представителям гражданского общества поощрять и защищать права трудящихся женщин, принимать меры к устранению структурных и правовых барьеров, а также стереотипных представлений о гендерном равенстве на работе и предпринимать конструктивные шаги в целях соблюдения принципа равной оплаты за равный труд или труд равной ценности;

22. *подтверждает*, что политика социальной интеграции должна быть направлена на борьбу с неравенством, расширение доступа к базовым социальным услугам, обеспечение всеобщего образования и медицинского обслуживания и способствовать активизации участия и интеграции социальных групп;

23. *подтверждает также* обязательство разрабатывать и осуществлять стратегии, которые предоставляют инвалидам во всем мире равные возможно-

сти пользоваться полным доступом и правом на производительную занятость и достойную работу наравне с другими и без какой бы то ни было дискриминации, в том числе посредством создания рынков труда и производственной сферы, которые были бы открытыми, инклюзивными и доступными для всех, и посредством обеспечения справедливых и благоприятных условий труда;

24. *настоятельно призывает* разрабатывать и проводить комплексную политику и стратегии, которые способствуют созданию для молодежи, включая молодежь, живущую в сельских районах, возможностей подготовиться к полной и производительной занятости и достойной работе, получить доступ к ним и сохранять их и включению проблематики молодежной занятости в национальные стратегии развития, а также развитию молодежного предпринимательства, в частности, путем обучения навыкам предпринимательства; одновременно с этим настоятельно призывает правительства обеспечивать доступ к работе, проводя комплексную политику, способствующую созданию новых и качественных рабочих мест для молодежи, и оказывая содействие в заполнении этих рабочих мест; и подчеркивает важное значение работы Сети по обеспечению занятости молодежи в качестве коллегиального механизма обмена информацией на национальном, региональном и международном уровнях;

25. *подчеркивает* важность создания благоприятных условий для налаживания социального диалога путем обеспечения эффективного представительства и участия организаций трудящихся в целях содействия выработке политики, направленной на достижение широкого социального прогресса, в частности на обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех;

26. *подчеркивает также* необходимость недопущения дискриминации пожилых людей, особенно на рынке труда;

27. *признает* наличие важной взаимосвязи между международной миграцией и социальным развитием и подчеркивает важность обеспечения эффективного соблюдения трудового законодательства в части, касающейся трудящихся-мигрантов и членов их семей, в том числе, в частности, всех его положений, касающихся вознаграждения, состояния здоровья, безопасности труда и права на свободу ассоциаций, и подтверждает, что все права человека мигрантов, независимо от их иммиграционного статуса, должны быть защищены;

28. *признает также* важное значение Декларации Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда;

29. *подтверждает* ключевую роль, которую играет формальное и неформальное образование в обеспечении полной занятости и достойной работы для всех, в частности важность базового образования и подготовки для искоренения неграмотности, и в этой связи подтверждает также необходимость активизации усилий по эффективному осуществлению Международного плана действий на Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций и существенной интеграции этих усилий в работу по обеспечению образования для всех и в другие мероприятия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также в другие инициативы по распространению грамотности в рамках достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия;

30. *вновь подтверждает также*, что приоритетное внимание следует уделять профессиональной подготовке рабочей силы и повышению ее квалификации в целях расширения возможностей в плане трудоустройства, а также в плане адаптации рабочей силы к изменениям на рынке труда и что необходимо разрабатывать всеобъемлющие стратегии, с тем чтобы обеспечить доступ к образованию, профессионально-технической подготовке и техническому обучению, развитие потенциала, совершенствование профессионально-технических навыков и приобретение новых знаний и обучение на протяжении всей жизни, а также с тем чтобы повысить качество образования, в надлежащих случаях, при содействии международного сообщества;

31. *подчеркивает*, что меры по содействию обеспечению достойной работы нацелены на общее улучшение условий жизни и труда всех, и поощряет усилия, предпринимаемые с учетом особенностей той или иной страны в целях устранения препятствий на пути к постепенному переводу экономической деятельности из неорганизованного в организованный сектор и улучшению условий труда, а также обеспечению более адекватной социальной защиты всех в этом секторе;

32. *подчеркивает* важное значение содействия обеспечению корпоративной социальной ответственности и подотчетности, поощряет ответственную деловую практику, аналогичную той, которая предусмотрена в «Глобальном договоре», и предлагает частному сектору учитывать не только экономические и финансовые последствия его деятельности, но и ее последствия для развития, социальной сферы, прав человека, равенства полов и экологические последствия; и особо отмечает важное значение Трехсторонней декларации принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики, Международной организации труда;

33. *предлагает*, памятуя о положениях резолюции 62/131 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2007 года, Комиссии социального развития и другим соответствующим подразделениям системы Организации Объединенных Наций и впредь интегрировать в их программы работы и на приоритетной основе учитывать принятые в Копенгагене обязательства и положения Декларации Комиссии по случаю десятой годовщины Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального ..., продолжать активно участвовать в последующей деятельности по их выполнению и отслеживать ход реализации этих обязательств и мероприятий; и в контексте своего обзора хода осуществления Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>60</sup> уделить особое внимание расширению обмена национальным, региональным и международным опытом, целевым и интерактивным диалогам между экспертами и специалистами-практиками и обмену передовыми практическими методами и накопленным опытом;

34. *призывает* к расширению масштабов национального инвестирования и международного финансирования развития и потоков инвестиций в развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, которые предназначены для секторов экономики, обладающих более высоким потенциалом с точки

<sup>60</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 6 (E/2005/26)*, глава I, раздел A; см. также решение 2005/234 Экономического и Социального Совета от 21 июля 2005 года.

зрения обеспечения производительной занятости и достойной работы для всех, и настоятельно призывает к сотрудничеству многосторонних и двусторонних доноров и к сотрудничеству на межучрежденческой основе в интересах реализации этих целей и обеспечения полной и производительной занятости и работы для всех в соответствии с национальными стратегиями развития;

35. *рекомендует* всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций взаимодействовать в деле использования, адаптации и оценки применения инструментария для содействия обеспечению занятости и достойной работы, разработанного Международной организацией труда и одобренного Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций;

36. *призывает* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций надлежащим образом в рамках своих соответствующих мандатов проводить оценку и обеспечивать применение в контексте своих планов действий предложенного Международной организацией труда трехэтапного подхода к содействию достижению целей полной занятости и достойной работы для всех, о котором говорится в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Роль системы Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех»<sup>68</sup>;

37. *просит* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций и предлагает финансовым учреждениям поддержать усилия, направленные на включение целей обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех во все их стратегии, программы и мероприятия; и в связи с этим предлагает заинтересованным сторонам должным образом учитывать страновые программы Международной организации труда по обеспечению достойной работы в целях реализации Организацией Объединенных Наций более согласованного и прагматичного подхода к развитию на национальном уровне на добровольной основе;

38. *постановляет* держать в поле зрения цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех и просит Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее сорок седьмой сессии и Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции в контексте доклада о ходе осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Ассамблеи.

42-е пленарное заседание  
24 июля 2008 года

<sup>67</sup> Geneva, International Labour Office, 2007.

<sup>68</sup> E/2007/49.